



Distr.
LIMITED

A/C.6/52/L.1
19 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Записка Секретариата

1. В целях оказания содействия Шестому комитету в организации его работы Секретариат считает целесообразным в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 1898 (XVIII) от 11 ноября 1963 года и 32/71 от 9 декабря 1977 года и правила 99b правил процедуры Генеральной Ассамблеи обратить внимание Шестого комитета на следующее.

I. ПУНКТЫ, ПЕРЕДАННЫЕ НА РАССМОТРЕНИЕ ШЕСТОМУ КОМИТЕТУ

2. На своем 3-м третьем пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея постановила передать на рассмотрение Шестому комитету 10 пунктов. Названия этих пунктов и их номера воспроизводятся в письме Председателя Генеральной Ассамблеи от 19 сентября 1997 года на имя Председателя Шестого комитета (A/C.6/52/1).

II. ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО ПУНКТАМ, ПЕРЕДАННЫМ НА РАССМОТРЕНИЕ ШЕСТОМУ КОМИТЕТУ

3. В нижеследующей таблице приводится перечень документов пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам, переданным на рассмотрение Шестому комитету. В ней даются ссылки на доклады комиссий и комитетов и доклады, которые должны быть представлены Генеральным секретарем во исполнение резолюций или решений предыдущих сессий Ассамблеи, а также на документы, которые были распространены по пунктам повестки дня, переданным на рассмотрение Шестому комитету*, в соответствии с просьбами государств-членов.

Планируемая дата
издания

* Заключенные в скобки цифры после названия каждого пункта обозначают его номер в повестке дня пятьдесят второй сессии. Перечень документов составлен на основе информации, имеющейся по состоянию на 19 сентября 1997 года.

Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности [144]

Доклад Генерального секретаря (А/52/294) Издан

Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права [145]

Доклад Генерального секретаря (А/52/) Начало ноября

Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций [146]

- а) Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций
- б) мероприятия 1999 года, посвященные столетию первой Международной конференции мира и завершению Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций
- с) проект руководящих принципов международных переговоров

Записка Генерального секретаря (А/52/363) Начало октября

Письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 12 июня 1997 года на имя Генерального секретаря (А/52/141) Издано

Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок девятой сессии [147]

Доклад Комиссии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (А/52/10) Издан

Письмо Постоянного представителя Туркменистана при Организации Объединенных Наций от 23 июля 1997 года на имя Генерального секретаря (А/52/259) Издано

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцатой сессии [148]

Доклад Комиссии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (А/52/17) 24 сентября

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [149]

Доклад Комитета, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 26 (А/52/26) Начало ноября

Создание международного уголовного суда [150]

Предварительной документации нет¹

¹ Решения, принятые Подготовительным комитетом на его сессии, состоявшейся 11-21 февраля 1997 года, см. в документе А/АС.249/1997/L.5. Решения, принятые Комитетом на его сессии, состоявшейся 4-15 августа 1997 года, см. в документе А/АС.249/1997/L.8/Rev.1. /...

Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации [151]

- Доклад Специального комитета, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 33 (A/52/33) Издан
- Доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций (A/52/308) Издан
- Доклад Генерального секретаря о ходе работы по изданию дополнений к "Справочнику о деятельности органов Организации Объединенных Наций" ("Repertory of Practice of United Nations Organs") и "Справочнику о деятельности Совета Безопасности" ("Repertoire of Practice of the Security Council") (A/52/317) Начало октября
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 19 июня 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/189) Издано

Меры по ликвидации международного терроризма [152]

- Доклад Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 37 (A/52/37) Издан
- Доклад Генерального секретаря (A/52/304) 23 сентября
- Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 января 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/58-S/1997/30) Издано
- Письма Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 23 января, 3 марта и 11 августа 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/63-S/1997/70, A/52/87-S/1997/187 и A/52/276-S/1997/630) Изданы
- Письма Постоянного представителя и Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 3 февраля, 5 июня, 1 августа и 4 сентября 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/70-S/1997/108, A/52/173, A/52/265-S/1997/604 и A/52/321-S/1997/689) Изданы

Письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации
Объединенных Наций от 12 сентября 1997 года на имя
Генерального секретаря (A/52/346-S/1997/710)

Издано

Поправка к статье 13 статута Административного трибунала
Организации Объединенных Наций [155]

Записка Генерального секретаря

(A/52/142) Издана

(A/52/142/Add.1) 22 сентября

III. ДАТА ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА, ПОРЯДОК И ПРИМЕРНЫЕ ДАТЫ РАССМОТРЕНИЯ ПУНКТОВ

4. Правило 99b правил процедуры Генеральной Ассамблеи предусматривает следующее:

"Каждый главный комитет, учитывая дату закрытия сессии, установленную Генеральной Ассамблеей по рекомендации Генерального комитета, утверждает свой собственный порядок очередности обсуждения и проводит такое число заседаний, какое необходимо для завершения рассмотрения переданных ему пунктов. Он утверждает в начале сессии программу работы, указывая, по мере возможности, плановую дату завершения своей работы, примерные даты рассмотрения пунктов и число заседаний, отводимых для каждого пункта".

5. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея постановила, что работа пятьдесят второй сессии должна прерваться не позднее вторника, 16 декабря 1997 года. В этих условиях Шестому комитету, по-видимому, целесообразно было бы составить расписание своих заседаний таким образом, чтобы завершить свою работу не позднее пятницы, 21 ноября 1997 года.

6. Шестой комитет, возможно, пожелает в связи с утверждением своей программы работы рассмотреть нижеследующее расписание, составленное на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также предыдущих программ работы, принятых Комитетом; в нем указываются примерные даты рассмотрения переданных ему пунктов повестки дня:

	<u>Примерные сроки рассмотрения</u>
Меры по ликвидации международного терроризма [152] (Рабочая группа) ²	22 сентября-3 октября 1997 года
Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцатой сессии [148] . .	6-7 октября
Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации [151]	8-13 октября
Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций [146]	14-20 октября
Создание международного уголовного суда [150]	21-23 октября
Поправка к статье 13 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций [155]	24 октября
Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок девятой сессии [147] ³	27 октября-7 ноября
Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности [144]	10-11 ноября
Меры по ликвидации международного терроризма [152]	12-17 ноября
Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права [145]	18 ноября
Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [149]	19 ноября
Резервное время	20-21 ноября

IV. СОЗДАНИЕ РАБОЧИХ ГРУПП И ПРОВЕДЕНИЕ КОНСУЛЬТАЦИЙ

7. Что касается пункта 152 повестки дня "Меры по ликвидации международного терроризма", то Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят первой сессии рекомендовала, чтобы работа Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210, была продолжена в ходе пятьдесят второй сессии в период с 22 сентября по 3 октября 1997 года в рамках рабочей группы Шестого комитета (резолюция 51/210 от 17 декабря 1996 года).

² См. пункт 7 ниже.

³ См. пункт 10 ниже.

8. В связи с пунктом 146 повестки дня "Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций" Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят первой сессии предложила Рабочей группе Шестого комитета по этому пункту продолжить свою работу на пятьдесят второй сессии в соответствии с ее мандатом и методами работы (резолюция 51/157 от 16 декабря 1996 года).

9. Поскольку конференционные услуги, связанные с проведением заседаний рабочей группы и неофициальных консультаций, предоставляются в рамках конференционного обслуживания Шестого комитета, важно, чтобы эти заседания и консультации проводились вместо заседаний Комитета, а не в дополнение к ним.

V. КОЛЛОКВИУМ ПО ПРОГРЕССИВНОМУ РАЗВИТИЮ И КОДИФИКАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

10. Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят первой сессии просила Генерального секретаря принять необходимые меры для празднования пятидесятой годовщины учреждения Комиссии международного права путем проведения коллоквиума по прогрессивному развитию и кодификации международного права, который должен состояться во время рассмотрения в Шестом комитете доклада Комиссии о работе ее сорок девятой сессии (резолюция 51/160 от 16 декабря 1996 года). Коллоквиум будет состоять из трех заседаний – одного утром и одного днем 28 октября и одного утром 29 октября 1997 года.

VI. КРАЙНИЕ СРОКИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ, ИМЕЮЩИХ ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ

11. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи "никакая резолюция, связанная с расходом, не представляется комитетами на утверждение Генеральной Ассамблее без одновременного представления сметы расходов, составленной Генеральным секретарем". В этой связи настоятельно необходимо, чтобы главные комитеты выделяли достаточное время для подготовки сметы расходов Секретариатом и для ее рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом. С учетом этих обстоятельств, если пятница, 21 ноября 1997 года, будет принята в качестве даты завершения работы Шестого комитета (см. пункт 5 выше), то понедельник, 11 ноября 1996 года, должен будет рассматриваться как обязательный крайний срок для представления Пятому комитету проектов резолюций, имеющих финансовые последствия.

VII. ИМЕЮЩИЕСЯ КОНФЕРЕНЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

12. Имеющиеся конференционные ресурсы в принципе позволят Комитету проводить в среднем 6 пленарных заседаний в неделю, а упомянутой в пункте 7 выше Рабочей группе полного состава – 10 заседаний в неделю. Как правило, утренние заседания будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м., а дневные – с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

13. Во избежание трудностей в организации обслуживания заседаний региональных групп Комитета все заявки на проведение таких заседаний предлагается направлять в Секцию планирования и обслуживания заседаний через секретаря Комитета.